

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

DECLARATION OF PERFORMANCE

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr / No. **CPR/WRA/ S195T /16/03/2016**

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu / Unique identification code of the product-type / Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:
S195T / 1.0026
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania / Intended use (es) / Verwendungszweck(e):
Zastosowanie: w instalacjach do transportu / rozprowadzania / magazynowania gazu / paliwa przeznaczonego do zasilania systemów ogrzewania / chłodzenia budynku z zewnętrznych zbiorników lub jednostek redukcji końcowej dla systemu (-ów) kocioł / podgrzewacz / ochładzacz w budynku (-ach).
/
Intendent use: In installation for the transport / distribution / storage of gas / fuel intended for the supply of building heating / cooling systems, from the external storage reservoir or the last pressure reduction unit of the boiler / heater / cooler system(s) of the building(s).
/
Verwendungszweck: In Installationen für den Transport/die Verteilung/die Speicherung von Gas/Brennstoff, das/der für die Verwendung in Heizungs-/Külsystemen ab externem Speicher oder ab der letzten Druckreduzierungseinheit des/der Kessel/ Erhitzer-/Kühlsystem (s/e) in Gebäuden bestimmt ist.
3. Producent / Manufacturer / Hersteller:
ALCHEMIA S.A.
ul. Jagiellońska 76, 03-301 Warszawa

Miejsce wytwarzania wyrobu budowlanego / Place of manufacture of the construction product / Ort der Herstellung des Bauproduktes :
ALCHEMIA S.A. - Oddział Walcownia Rur Andrzej w Zawadzkiem
ul. Lubliniecka 12, 47-120 Zawadzkie
4. System (-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych / System(s) of AVCP / System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:
System 3
5. Norma zharmonizowana / Harmonised standard / Harmonisierte Norm:
PN-EN 10255+A1:2009 (EN 10255:2004+A1:2007 [IDT])

Jednostka lub jednostki notyfikowane / Notified body(ies) / Notifizierte Stelle(n):
TÜV NORD SYSTEMS GMBH & CO. KG, Große Bahnstraße 11, 22525 HAMBURG / nr / No. 0045

wydała / issued / hat erstellt:
Sprawozdanie z badań / Inspection report nr / No. 1326WL52512 (z dnia / date / Datum: 3-01-2011) oraz /and /und Certyfikat zgodności / Certificate of Conformity (z dnia / date / Datum: 23-01-2013)

6. Deklarowane właściwości użytkowe / Declared performance(s) / Erklärte Leistung(en):

Rury przeznaczone do spawania i gwintowania / Tubes suitable for welding and threading / Rohre mit Eignung zum Schweißen und Gewindeschneiden.		Gatunek / Grade / Stahlsorte: S195T
Zasadnicze charakterystyki / Essential characteristics / Wesentliche Eigenschaften	Właściwości użytkowe / Performance / Leistung	Zharmonizowana specyfikacja techniczna / Harmonised technical specification / Harmonisierte technische Spezifikation
Reakcja na ogień / Reaction on fire/ Brandverhalten:	Euroklasa / Euroclass: A1	PN-EN 10255+A1:2009 (EN 10255:2004+A1:2007 [IDT]) „Rury ze stali niestopowych do spawania i gwintowania - Warunki techniczne dostawy” „Non-alloy steel tubes suitable for welding and threading - technical delivery conditions” “Rohre aus unlegiertem Stahl mit Eignung zum Schweißen und Gewindeschneiden - Technische Lieferbedingungen”
Granica plastyczności / Yield strenght / Streckgrenze:	$R_{eH \min} = 195 \text{ MPa}$	
Tolerancje wymiarów / Dimensional tolerance/ Toleranzen bzgl. Abmessung:	Odpowiednie / Pass / Bestanden PN-EN 10255+A1:2009 (EN 10255:2004+A1:2007 [IDT]) pkt. / article: 8.4.3 – 8.4.6	
Szczelność / Tightness/ Dichtheit:	Szczelna / Tight / Bestanden PN-EN 10255+A1:2009 (EN 10255:2004+A1:2007 [IDT]) pkt. / article: 8.5	
Trwałość / Durability/ Dauerhaftigkeit:	NPD (niepowlekane / uncoated / unbeschichtet)	
Substancje niebezpieczne / Dangerous substance/ Gefährliche Stoffe:	NPD	

7. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej /

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above /

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

W imieniu producenta podpisał / Signed for and on behalf of the manufacturer by / Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Józef Spik
w / at / Ort: **Zawadzkie**
dnia / on / Datum: **16-03-2016**

Dyrektor Oddziału

Józef Spik

